

# उच्च माध्यामिक तहका बिद्यार्थीहरूको लागि जापानी भाषाको कक्षाहरूमा बिद्यार्थी भर्ना



नागोया अन्तरराष्ट्रीय केन्द्रमा जापानी भाषा मातृभाषाको रूपमा प्रयोग नगर्ने उच्च माध्यामिक तहका बिद्यार्थीहरू र उच्च माध्यामिक तहको प्रवेश परिक्षा लक्ष्य बोकेका बिद्यार्थीहरूको लागि जापानी भाषा कक्षाहरूमा भर्ना खुल्दैछ। स्वयंसेवकहरूले बिद्यालयमा आवश्यकपर्ने जापानी भाषा सिकाउने छन्।

**लक्षित समूह:** बिदेशी उच्च माध्यामिक तहका बिद्यार्थी र उच्च माध्यामिक तहको प्रवेश परिक्षा लक्ष्य बोकेका बिद्यार्थीहरू (2007 साल 4 महिना 1 गते सम्म जन्मिएका व्यक्ति)

\*निम्न माध्यमिक स्कूलका विद्यार्थीहरूले NIC बालबालिका जापानी भाषाको कक्षामा भाग लिनु पर्नेछ। (तथापि, सन्ध्याकालीन निम्न माध्यमिक स्कूलका विद्यार्थीहरूले भने NIC उच्च माध्यमिक स्कूलका विद्यार्थीहरूको लागि स्थापित सन्ध्याकालीन जापानी भाषाको कक्षामा भाग लिन सक्नेछन्)

\*नागोयासीमा बशोबास गर्नुहुने साथै नागोयासी भित्रको माध्यामिक बिद्यालयमा भर्ना भएको बिद्यार्थीलाई प्राथमिकता दिइनेछ।

**मिति र समय:** 2022 साल 5 महिना 15 गते (आइतबार) बाट 7 महिना 17 गते (आइतबार) हरेक आइतबार 14:00 बजेबाट 16:00 बजे सम्म

**स्थान :** नागोया अन्तरराष्ट्रीय केन्द्र, तेस्रो तल्ला, दोस्रो प्रशिक्षण कोठा(नागोयासी नाकामुराकु नागोनो 1-47-1)

\*नयाँ प्रकारको कोरोना भाइरस फैलनबाट रोक्नको लागि, संचालन गर्ने बिधि परिवर्तन हुन सक्नेछ। अवश्य नागोया अन्तरास्ट्रिय केन्द्रको वेब साईट जाँच गर्नुहोस्।

**प्रवेश शुल्क:** 2000 येन (जम्मा 10 पटकको शुल्क)

**क्षमता:** 15 जना

**निबेदन दिने तरिका:**

- 4 महिना 26 तारीक (मंगलबार) 10:00 बजे बाट 5 महिना 7 तारीक (शनिबार) 17:00 बजे सम्म नागोया अन्तरास्ट्रिय केन्द्रको वेब साईट मार्फत आबेदन लिइने छ।
- 5 महिना 8 तारिक (आइतबार) 14:00 बजे बाट नागोया अन्तरास्ट्रिय केन्द्रको 4 तल्ला 3 नम्बर प्रशिक्षण कोठामा अन्तर्वार्ता र सहभागीता शुल्क भुक्तानी हुनेछ।  
आबेदकको संख्या अत्यधिक भएमा अन्तरवार्ता द्वारा सहभागी हुन सक्ने बिद्यार्थीको निर्णय गरीनेछ।

यहाँबाट आबेदन दिन सकिनेछ



## प्रायोजन: नागोया सिटी बोर्ड अफ एजुकेशन

नयाँ प्रकारको कोरोनाभाइरस संक्रमण काउन्टरमेजरको लागि कृपया निम्न लिखित बुंदाहरू पालना गर्नुहोस्।

- हात धुने • कुल्ला गर्ने गर्नुहोस्। कक्षा कोठा भित्र मस्क लगाउनुहोस्।
- पछिल्ला दुई हप्तामा ज्वरो वा रुघाको लक्षणको कारण अस्पताल गएका, औषधी खादै गरेका व्यक्तिले भाग नलिनुहोला। मानिसहरू जो विगत दुई हप्तामा विदेश गएर आएका वा त्यस्ता व्यक्ति संग भेटेकाहरूले पनि भाग नलिनुहोला।
- भ्रमण गर्नु अघि घरमा ज्वरो नाप्ने, ज्वरो (37.5 डिग्री भन्दा धेरै भएमा वा सामान्य तापक्रम भन्दा 1 डिग्री पनि माथि भएमा), स्वास फेर्न गाह्रो, घाँटी दुखेको, खोकी, शरीर गलेको आदि खालको लक्षण देखिएमा भाग नलिनुहोला।
- ठुलो स्वरमा कुरा गर्ने, कक्षा कोठा या भवन भित्र सबैले प्रयोग गर्ने कोठामा खाने प्युने आदि, संक्रमण फैलने हुने सम्भावना अधिक हुने हुनाले त्यस्ता खालका कार्यहरू नगर्नुहोला। (शारीरिक अवस्था कायम राख्नको लागि पानी पिउन सकिन्छ)
- संक्रमित व्यक्ति फेला परेमा संक्रमण झ्याक गर्नको लागि, कोठामा छिर्दाको तापक्रम र सम्पर्क बारे जानकारीका लागि कृपया सहयोग गर्नु होस्।
- संक्रमित फेला परेमा होक्केन सेन्टर (स्वास्थ्य केन्द्र)ले संचालन गरीरहेको संक्रमण ट्र्याकिङको लागि सहयोग गर्नुहोला। र संक्रमित व्यक्तिसँग सम्पर्कमा आएका व्यक्तिले होक्केन सेन्टर (स्वास्थ्य केन्द्र)को निर्देशनहरू पालना गर्नु होला।

क्रमश...

नाम: \_\_\_\_\_ लिङ्ग: \_\_\_\_\_ 2022 साल \_\_\_\_\_ महिना \_\_\_\_\_ गते

यहाँ लेखिएको सर्तहरूमा सहमत भै, निवेदकलाई उच्च माध्यामिक तहका बिद्यार्थीहरूको लागि जापानी भाषाको कक्षाकोठामा पठाउन सहमत हुनुहुन्छ भने अभिभावकको हस्ताक्षर गर्नुहोला।

अभिभावकको हस्ताक्षर

\*पछाडिको पेजमा गईरहेको बिद्यालयको शिक्षकलाई लेखाउनुहोला।

## अभिभावकहरुको लागि

### निवेदन दिनु अगाडी पदनुहोला

- 1 जापानी भाषा कक्षाकोठाको उद्देश्य बिद्ध्यालय अथवा दैनिक जिवानयापनको लागि आवश्यक पर्ने जापानी भाषा सिकाइ, उच्च माध्यामिक तहको पढाइ पुरा गर्न आवश्यक पर्ने जापानी भाषाको क्षमता बढाउने उद्देश्यले सिकाइन्छ।
- 2 कक्षा कोठामा सिट सिमित भएकोले निवेदन दिनेको संख्या तोकिएको क्षमता भन्दा बढी भएको खण्डमा उपस्थित हुन सक्ने बालबालिकाबाट छनौट गरिनेछ।

### उच्च माध्यामिक तहका बिद्ध्यार्थीहरुको लागि जापानी भाषाको कक्षाकोठाबारे ध्यान दिनुपर्ने कुराहरु

- ☆भाषा सिक्न आउदाजादा कुनै घटना भएको खण्डमा नागोया अन्तरराष्ट्रीय केन्द्रले कुनै पनि जिम्मा लिदैन।
- ☆ताइफु या प्राकृतिक प्रकोपको स्थितिमा कक्षा कोठा बिदा हुनेछ। त्यस समयमा नागोया अन्तरास्ट्रिय केन्द्रबाट मेल पठाउने छौं।

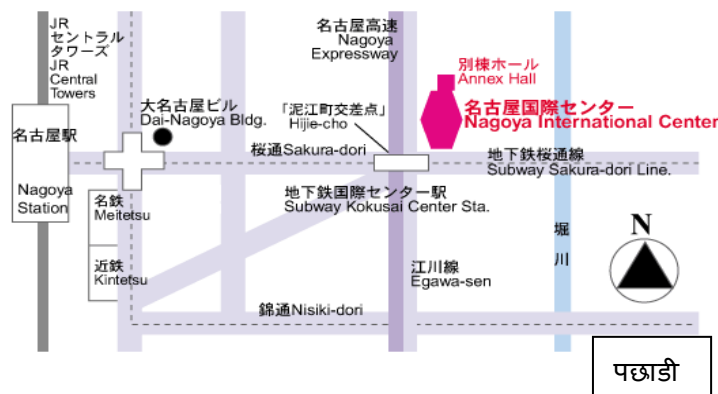
### सम्पर्क:

सर्वजनिक फाउन्डेसन निगम नागोया अन्तरराष्ट्रीय केन्द्र,  
अन्तरक्रिया बिभाग

फोन: 052-581-5689 (सोमबार भवन बन्द)

फ्याक्स: 052-581-5629

ई मेल: vol@nic-nagoya.or.jp



### बिद्ध्यालयका शिक्षकहरुलाई (अनुरोध)

यो कक्षाकोठा नागोया अन्तरास्ट्रिय केन्द्रले नागोया शहरको लागि प्रबर्द्धनात्मक परियोजनाको रूपमा सञ्चालन गर्दछ जसमा जापानी भाषालाई आफ्नो मातृभाषाको रूपमा रूपमा प्रयोग नगर्ने बालबालिकाहरुको बिद्ध्यालय-जीवनप्रतिको चिन्ता हटाई, भविष्यका सम्भावित लक्ष्य प्राप्तिको लागि सक्षम बनाउन सघाउने जस्ता जापानी भाषा सिकाई सहयोग गर्दछ। बिद्ध्यार्थीहरुको सिकाई ग्रहण क्षमतामा, प्रत्येक सहभागीको जापानी भाषा क्षमता र कक्षाकार्य बुझ्नको लागी, शिक्षकहरुको राय-सल्लाह दिनुहुनको लागि अनुरोध गर्दछौं।

बिद्ध्यार्थीहरुले गर्न सक्ने कुरा र उनीहरुको कक्षाकार्यको बारेमा शिक्षकहरुको निष्कर्षलाई अबिभावकहरुको स्वीकृति लियर गरिएको मुल्यांकन यहाँ लेखिदिनु भयमा आभारी हुनेछौं।

\*तपाईंले लेखि भरिदिएका सन्दर्भ सामग्रीहरु पेशागत प्रयोजन भन्दा अन्य उद्देश्यका लागि प्रयोग गरिने छैन।

せんせいがた ねが  
先生方へ (お願い)

この教室は、名古屋国際センターが名古屋市の指定管理事業として実施する事業で、日本語を母語としない子どもたちが学校での生活を心配なく継続し、将来の展望を描くことができるよう、日本語の学習を支援します。学習者を受け入れるにあたり、一人ひとりの日本語能力や課題を知るために、先生方のご意見・ご助言をお願いいたします。学習者のできるごとく、課題について、先生のご所見を保護者の承諾を得たうえで、ご記入頂ければ幸いです。\*ご記入頂いた内容は事業以外の目的には使用しません。

がっこう にほんごきょうしつ めい  
学校 (日本語教室など) 名

せんせい なまえ  
先生のお名前